

Condizioni generali

1. Natura del contratto

Il noleggiante ha personalmente scelto il venditore ed il veicolo oggetto del contratto. La Santander Consumer Finance Schweiz AG compera il veicolo dal venditore e lo mette a disposizione del noleggiante, che si impegna a pagare il primo canone del leasing al momento della consegna del veicolo da parte del venditore ed a versare i successivi secondo le modalità previste qui di seguito.

2. Messa a disposizione e presa in possesso del veicolo

Il venditore è il solo responsabile, che il veicolo oggetto del contratto venga consegnato conforme al contratto. Santander Consumer Finance Schweiz AG non può in nessun caso essere chiamata in causa dal noleggiante, qualora il veicolo non venisse consegnato o fosse consegnato in ritardo. Il noleggiante riceve il veicolo direttamente dal fornitore in nome e per conto di Santander Consumer Finance Schweiz AG. Il noleggiante non ha alcun diritto d'acquistare il veicolo ricevuto in leasing ed è obbligato alla fine del contratto a riconsegnarlo in buono stato, conformemente a quanto previsto alla cifra 14.

3. Durata e disdetta

3.1) Il contratto di leasing è concluso per una durata determinata stabilita dal noleggiante. Il noleggiante ha tuttavia il diritto di rescindere anticipatamente per iscritto il contratto per la fine di un periodo di tre mesi, osservando un preavviso di 30 giorni. In questo caso, il canone mensile di leasing viene nuovamente stabilito con effetto retroattivo all'inizio del contratto, secondo le cifre 5 e 13.

3.2) La Santander Consumer Finance Schweiz AG si riserva di riesaminare la capacità creditizia d' il noleggiante. La Santander Consumer Finance Schweiz AG può recedere dal contratto fino alla consegna dell'oggetto in leasing se il noleggiante non è più capace di credito. Il danno derivante dal recesso dal contratto è a carico del noleggiante del leasing purché la Santander Consumer Finance Schweiz AG abbia adottato la diligenza consueta in affari.

4. Deposito di garanzia

Al momento della sottoscrizione del bollettino di consegna, il noleggiante deposita nelle mani del venditore e per conto di Santander Consumer Finance Schweiz AG un deposito di garanzia. Il noleggiante non può compensare i canoni mensili di leasing da lui dovuti con tale garanzia. Alla scadenza del contratto, questo deposito verrà restituito da Santander Consumer Finance Schweiz AG al noleggiante, contro restituzione del veicolo, dedotti gli importi eventualmente ancora dovuti. Il deposito di garanzia non frutta interessi.

Canone mensile di leasing

5.1) Il primo canone leasing deve essere versato dal noleggiante direttamente al venditore al momento della consegna del veicolo. Le successive mensilità devono essere pagate in anticipo esclusivamente a Santander Consumer Finance Schweiz AG. Il secondo canone è dovuto il quinto, quindicesimo o venticinquesimo giorno del mese successivo a quello in cui è stato preso possesso del veicolo secondo la data di scadenza fissata dal locatario.

5.2) Il mancato pagamento del canone di leasing alla sua scadenza comporta l'obbligo di corrispondere interessi moratori al tasso annuo indicato alla prima pagina senza che sia necessaria una messa in mora. Le spese di richiamo come pure le spese d'incasso sono a carico del noleggiante, e cioè CHF 30.- per ogni rata non pagata alla sua scadenza e ricerca di indirizzo. Nonché CHF 300.- in caso di visita di un incaricato all'incasso interno di Santander Consumer Finance Schweiz AG. Qualora Santander Consumer Finance Schweiz AG incaricasse un servizio d'incasso esterno, al noleggiante saranno addebitati i costi effettivi fatturati dal suddetto servizio esterno.

5.3) Il canone di leasing viene calcolato in base alla durata del contratto scelta dal noleggiante e contrattualmente stabilita, come pure in base al chilometraggio annuo pattuito.

I chilometri supplementari vengono fatturati al noleggiante alla fine del contratto. Ristorni per un chilometraggio non raggiunto non vengono effettuati.

Se il noleggiante fa uso del suo diritto di rescindere anticipatamente il contratto o se il contratto leasing prende fine anticipatamente per altri motivi, in particolare a seguito di danno totale o furto ai sensi della cifra 10 o in caso di disdetta anticipata del contratto secondo la cifra 13, il canone di leasing viene calcolato e definitivamente fissato con effetto retroattivo all'inizio del contratto sulla base della durata effettiva del contratto, secondo la cifra 13.4.

Il noleggiante è tenuto a provvedere al pagamento dell'importo totale fatturato a Santander Consumer Finance Schweiz AG entro 20 giorni dal ricevimento del conteggio.

5.4) Il canone di leasing comprende l'IVA all'aliquota in vigore al momento della firma del contratto di leasing. In caso di aumento dell'IVA in corso di contratto, il canone mensile di leasing verrà di conseguenza adeguato con effetto a partire dal momento dell'entrata in vigore della nuova aliquota IVA.

5.5) Il canone di leasing (per il primo mese ed i mesi successivi) è soggetto a spese di gestione pari allo 0.29% del secondo canone di leasing. Le spese di gestione sono descritte nel foglio informativo nella composizione della rata mensile.

6. Garanzia per difetti della cosa

Viene espressamente stabilito che solo il venditore assume un'eventuale garanzia sullo stato del veicolo nei confronti del noleggiante. Le pretese di Santander Consumer Finance Schweiz AG in relazione a difetti del veicolo ed un'eventuale sua azione giudiziaria devono perciò essere fatte valere dal noleggiante direttamente contro il venditore. In nessun caso il noleggiante può procedere contro Santander Consumer Finance Schweiz AG per difetti del veicolo. Il noleggiante è quindi tenuto a notificare al venditore, immediatamente e per lettera raccomandata, i difetti constatati al momento della consegna del veicolo o durante il suo utilizzo. Nella sua notifica il noleggiante deve indicare con precisione i difetti. Una copia di ognuna di queste comunicazioni deve essere inviata a Santander Consumer Finance Schweiz AG. Le pretese avanzate dal noleggiante in virtù della garanzia per difetti

della cosa non liberano il noleggiante dagli obblighi verso Santander Consumer Finance Schweiz AG.

7. Utilizzo

Il noleggiante dichiara espressamente di impegnarsi a lasciar condurre il veicolo unicamente a membri della sua famiglia o impiegati della sua impresa, in possesso di una licenza di circolazione. Gli è vietato cedere il veicolo, darlo in locazione, utilizzarlo a scopo di scuola-guida o corse di taxi. Gli è inoltre formalmente proibito partecipare a qualunque competizione con il veicolo in leasing.

8. Manutenzione del veicolo e costi d'esercizio

Il noleggiante s'impegna a guidare con prudenza, a compiere la dovuta e coscienziosa manutenzione a sue spese, osservando le prescrizioni del costruttore, specialmente circa le ispezioni, i servizi ed i lavori di manutenzione. Il noleggiante non può chiedere in nessun caso una riduzione del canone mensile di leasing o la sostituzione del veicolo, quando sia inutilizzabile a causa di lavori di manutenzione, di riparazione o per altre ragioni. I costi d'esercizio sono a carico del noleggiante.

9. Immatricolazione del veicolo, tasse e assicurazioni

9.1 Immatricolazione e tasse

Il noleggiante ha il diritto di utilizzare il veicolo, di cui Santander Consumer Finance Schweiz AG rimane proprietaria. Egli è giuridicamente il detentore del veicolo con tutti i diritti e gli obblighi che ne conseguono e provvede ad immatricolare il veicolo a suo nome presso l'Ufficio cantonale della circolazione competente. Santander Consumer Finance Schweiz AG si riserva il diritto di chiedere all'ufficio della circolazione l'iscrizione della cifra 178 (cambiamento di detentore vietato). Il noleggiante si impegna in ogni caso a firmare il formulario di domanda. Il noleggiante si obbliga inoltre a consegnare a Santander Consumer Finance Schweiz AG una copia della licenza di circolazione rilasciato dall'Ufficio di Circolazione. Le spese d'immatricolazione e le tasse di circolazione sono a carico del noleggiante.

9.2 Assicurazioni

Il noleggiante risponde per qualsiasi danno in relazione al veicolo, sia esso cagionato a lui, a terzi o a Santander Consumer Finance Schweiz AG. Il noleggiante sottoscrive per il veicolo l'assicurazione responsabilità civile obbligatoria come pure un'assicurazione casco totale con franchigia massima di CHF 1000.-. Prima di poter prendere possesso del veicolo secondo la cifra 2 delle condizioni generali del contratto, il noleggiante deve giustificare a Santander Consumer Finance Schweiz AG la conclusione di queste assicurazioni, mostrando le relative polizze. I diritti derivanti dall'assicurazione casco devono essere totalmente ceduti per iscritto a Santander Consumer Finance Schweiz AG. Il noleggiante deve dimostrarne la cessione, producendo una dichiarazione della compagnia d'assicurazioni, nella quale essa si dichiara d'accordo con la cessione.

Nei contratti d'assicurazione conclusi con il noleggiante la compagnia d'assicurazione si deve impegnare ad informare Santander Consumer Finance Schweiz AG qualora fosse sospeso il pagamento dei premi.

Finché l'assicurazione non avrà versato le sue prestazioni a Santander Consumer Finance Schweiz AG, il noleggiante dovrà continuare a pagare il canone mensile, conformemente al contratto.

10. Incidente, furto ed altri sinistri

Ogni incidente deve essere notificato per lettera raccomandata a Santander Consumer Finance Schweiz AG entro 24 ore, indicando il luogo e le circostanze dell'incidente. All'occorrenza devono essere specificati anche l'indirizzo esatto dei conducenti degli altri veicoli coinvolti ed i nomi delle relative compagnie d'assicurazione. Allo stesso modo, immediatamente e per lettera raccomandata, deve essere segnalato a Santander Consumer Finance Schweiz AG ogni altro sinistro, quale ad esempio il furto, l'appropriazione indebita ecc.

Il noleggiante cede a Santander Consumer Finance Schweiz AG tutti i diritti nei confronti delle assicurazioni responsabilità civile dei detentori dei veicoli coinvolti in un incidente o verso terzi fino a concorrenza dell'ammontare del danno patito dal veicolo in leasing. Qualsiasi minor valore causato da incidenti, così come le riduzioni di prestazioni dell'assicurazione casco imputabili al noleggiante, sono a suo carico. Quando in seguito a furto, incidente (danno totale) o per altre cause, il veicolo scompare o diventa definitivamente inutilizzabile, il contratto di leasing è automaticamente rescisso e viene applicato l'articolo 5.3. concernente il calcolo del canone di leasing definitivo. Il noleggiante deve pagare la differenza secondo l'articolo 5.3., ritenuto che le prestazioni assicurative gli vengono bonificate.

11. Fallimento, pignoramento, ritenzione, sequestro e concordato

Il noleggiante è tenuto a comunicare immediatamente a Santander Consumer Finance Schweiz AG, per lettera raccomandata, ogni pignoramento, diritto di ritenzione, o sequestro del veicolo o apertura di fallimento o di procedura concordataria. Il noleggiante deve indicare all'ufficio esecuzione e fallimenti competente il diritto di proprietà di Santander Consumer Finance Schweiz AG sul veicolo.

12. Cambiamenti d'indirizzo e di datore di lavoro

Il noleggiante deve comunicare a Santander Consumer Finance Schweiz AG per iscritto ogni cambiamento di domicilio o di datore di lavoro almeno 15 giorni in anticipo. Cambiamenti di domicilio o soggiorni di oltre 2 mesi all'estero con il veicolo devono pure essere annunciati a Santander Consumer Finance Schweiz AG per iscritto almeno 15 giorni prima: in questo caso Santander Consumer Finance Schweiz AG può rescindere il contratto ed esigere un canone di leasing mensile superiore corrispondente alla durata effettiva della locazione ai sensi dell'art. 5.3. Questa disposizione si applica per analogia alle società di persone ed alle persone giuridiche, in particolar modo in caso di cambiamento di sede.

13. Rescissione anticipata

- 13.1) Se il noleggiante è in ritardo con il pagamento di più di tre canoni di leasing mensili, Santander Consumer Finance Schweiz AG può rescindere il contratto con effetto immediato.
- 13.2) Santander Consumer Finance Schweiz AG può inoltre rescindere in ogni momento il contratto senza preavviso, se il noleggiante non adempie ai suoi obblighi contrattuali, in particolare in caso di utilizzo improprio del veicolo, mancanza di manutenzione, uso eccessivo, fine della copertura assicurativa o mancata cessione delle pretese assicurative. Inoltre, Santander Consumer Finance Schweiz AG ha il diritto di rescindere il contratto senza preavviso, quando il noleggiante cade in fallimento o chiede una moratoria concordataria, o nel caso in cui il veicolo viene pignorato o sequestrato o quando viene rilasciato nei suoi confronti un attestato di carenza di beni.
- 13.3) In caso di rescissione anticipata del contratto conformemente alla cifra 13, il noleggiante deve restituire immediatamente il veicolo a Santander Consumer Finance Schweiz AG. Anche in questo caso il conteggio viene calcolato e stabilito in base agli articoli 5.3 e 13.4. Il diritto di Santander Consumer Finance Schweiz AG a far valere ulteriori danni nei confronti del noleggiante è espressamente riservato.
- 13.4) La tabella indica il valore del veicolo alla data della rescissione anticipata del contratto e il diritto di leasing complementare retroattivo da pagare (colonna C) in funzione del mese di rescissione anticipata del contratto, senza tener conto di eventuali arretrati, che dovranno essere pagati in più. Mesi già iniziati contano come mese intero. Chilometri percorsi in sovrappiù vengono conteggiati e fatturati secondo gli accordi previsti alla prima pagina. Una percorrenza minore di chilometri non dà diritto alla riduzione del canone di Leasing. Per un uso eccessivo del veicolo od altri danni, fa stato l'articolo 14.
- 13.5) Santander Consumer Finance Schweiz AG è inoltre autorizzata a risolvere il presente contratto in qualsiasi momento senza preavviso, se il noleggiante non ottempera agli obblighi di cooperazione per quanto concerne il rispetto delle norme sul riciclaggio di denaro ai sensi del punto 19.2, oppure quando lui stesso o il presente contratto, per motivi imputabili al noleggiante, viola le norme sul riciclaggio di denaro o altre norme di legge (incluse leggi fiscali) o rappresenta un rischio di reputazione per Santander Consumer Finance Schweiz AG.

14. Ritiro del veicolo

L'ultimo giorno del contratto (anche in caso di rescissione anticipata), il noleggiante deve restituire il veicolo con tutti i relativi documenti a Santander Consumer Finance Schweiz AG, depositandolo, consegnandolo all'indirizzo indicato da Santander Consumer Finance Schweiz AG. Al momento della riconsegna viene steso un verbale sullo stato del veicolo. Il noleggiante risponde di tutte le spese di riparazione, e di ripristino derivanti da un uso eccessivo o da altri danni. In caso di contestazione sullo stato del veicolo, verrà richiesto il parere di un esperto neutrale definito da Santander Consumer Finance Schweiz AG le cui conclusioni saranno vincolanti per entrambe le parti. I costi della perizia saranno a carico di Santander Consumer Finance Schweiz AG.

15. Ripresa unilaterale del veicolo da parte di Santander Consumer Finance Schweiz AG

- 15.1) Se il noleggiante omette di restituire il veicolo l'ultimo giorno della durata del contratto o in caso di rescissione anticipata del contratto, secondo quanto previsto dalle disposizioni di cui alla cifra 14, Santander Consumer Finance Schweiz AG è autorizzata a farlo ritirare a spese del noleggiante e senza preventiva decisione giudiziaria o obbligo di deposito nel luogo in cui si trova. Il noleggiante dà il suo consenso irrevocabile ad una ripresa unilaterale da parte di Santander Consumer Finance Schweiz AG.
- 15.2) Se il noleggiante viola gli obblighi di restituzione del veicolo nei tempi indicati, egli è tenuto a pagare la rata di leasing per il periodo intercorso fra il termine di consegna previsto inizialmente e la consegna effettiva. Deve inoltre attenersi alle restanti condizioni di restituzione applicabili ai sensi del punto 15, indipendentemente dal fatto che il ritardo nella restituzione sia imputabile o meno a sua colpa

16. Accordi particolari e modifiche contrattuali

Qualsiasi cambiamento o modifica apportata a questo contratto deve avvenire per iscritto ed essere approvata da Santander Consumer Finance Schweiz AG.

17. Modifica delle condizioni generali

Santander Consumer Finance Schweiz AG è autorizzata a modificare in qualsiasi momento le condizioni generali del presente contratto. Le modifiche si intenderanno approvate ove il cessionario non faccia pervenire un'opposizione scritta a Santander Consumer Finance Schweiz AG nelle 4 settimane successive all'invio, alla pubblicazione o alla comunicazione delle stesse modifiche con qualsiasi altro mezzo appropriato.

18. Foro

Ogni controversia derivante dal contratto sarà sottoposta alla competenza dei tribunali di Zurigo. Santander Consumer Finance Schweiz AG si riserva comunque il diritto di agire contro il noleggiante al suo domicilio.

19. Protezione dei dati, Cooperazione sul riciclaggio di denaro Trasferimento del contratto di leasing e identificazione online o video

- 19.1) L'utilizzatore del leasing autorizza Santander Consumer Finance Schweiz AG, e tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. a richiedere tutte le informazioni necessarie per l'esecuzione del contratto presso gli uffici pubblici (ad esempio, l'Ufficio federale delle truppe della logistica), il suo datore di lavoro, CRIF, la Centrale per le informazioni sul credito (ZEK - Zentralstelle für Kreditinformationen), e a notificare il contratto e la sua esecuzione a ZEK. Santander Consumer Finance Schweiz AG segnala espressamente il noleggiante la propria informativa sulla protezione dei dati (<https://www.santanderconsumerfinance.ch/fr/legal/rechtliche-hinweise.html>). Il noleggiante prende atto che in determinati di leasing, dipende da una singola decisione automatizzata. Eventuali blocchi dei dati personali disposti dall'utilizzatore del leasing sono considerati irrevocabilmente annullati nei confronti di Santander Consumer Finance Schweiz AG e tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. L'utilizzatore del

leasing prende atto che ZEK su richiesta, nel caso di una nuova domanda di leasing o di prestito, informano gli enti creditizi associati circa gli impegni del leasing. L'utilizzatore del leasing concorda che Santander Consumer Finance Schweiz AG possa garantire in qualsiasi momento, in relazione alla conclusione o l'esecuzione del contratto, l'accesso a terzi (ad esempio, fornitori) e / o tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. ai suoi dati legati al rapporto societario e ai profili dei clienti da lui creati. L'utilizzatore del leasing autorizza Santander Consumer Finance Schweiz AG a utilizzare i suoi dati legati al rapporto societario a scopo di marketing e valutazioni del gruppo, in patria e all'estero. Le categorie di dati personali trattati comprendono: Nome, Cognome, Data di nascita, Nazionalità (oppure Data di entrata in Svizzera, Tipo di permesso di soggiorno), E-mail, Foto, Indirizzo domiciliare, Numero di telefono (fisso, mobile, ...), Informazioni bancarie, Numero di telaio. Da considerare anche come Dati a carattere personale (DCP), tutti i dati aggregati alle categorie qui sotto: Categoria Socio-Professionale (CSP), Stato Civile, Bambini, Occupazione, Genere, Salario mensile, Mantenimento del coniuge in caso di matrimonio, Affitto, Costi di mantenimento. Inoltre, i dati sopra riportati quando si riferiscono al coniuge, nonché alla persona che detiene la cauzione del locatario, ma anche a chiunque abbia un collegamento di qualsiasi tipo con il locatario, ma terze rispetto al contratto di leasing, saranno considerate come dati personali del locatario. I destinatari di questa elaborazione sono Santander Consumer Finance Schweiz AG e tutte le entità del Gruppo Santander Consumer Finance, S.A. I dati personali possono essere trasmessi a terzi, come ZEK.

L'utilizzatore del leasing può rifiutare a Santander Consumer Finance Schweiz AG l'uso dei suoi dati a scopo di marketing in qualsiasi momento per iscritto. Santander Consumer Finance Schweiz AG sottolinea espressamente che il diritto svizzero (ad esempio, la protezione dei dati) si limita solo al territorio svizzero e tutti i dati comunicati all'estero non godono più di protezione secondo il diritto svizzero. Santander Consumer Finance Schweiz AG può esternalizzare i propri servizi parzialmente ad tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. e / o a terzi, in particolare nel campo della ricerca di mercato e di creazione di profili clientelari, il calcolo di rischi societari rilevanti di leasing, credito e mercato, così come l'amministrazione del leasing (ad esempio, elaborazione di ordini e contratti, corrispondenza, solleciti e procedimenti esecutivi). L'utilizzatore del leasing concorda che Santander Consumer Finance Schweiz AG, a tale scopo, possa rendere noti e trasferire i suoi dati ad tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. e / o a terzi, in patria e all'estero, e farli processare dai medesimi. Il trattamento dei dati personali del locatario verrà effettuato durante l'esecuzione del contratto. Inoltre, questi dati saranno conservati in aggiunta all'esecuzione del contratto nell'ambito degli obblighi in termini di requisiti legali definiti dallo ZEK, nonché nell'ambito delle disposizioni legali in vigore in Svizzera in merito ai periodi di prescrizione.

Santander Consumer Finance Schweiz AG si riserva il diritto, tra l'altro, di trasmettere i dati via internet. Essendo quest'ultima una rete aperta e accessibile, i dati non sono controllati e sono trasmessi oltre confine. In questo contesto, l'utilizzatore del leasing ne accetta, in particolare, anche l'eventuale trasferimento all'estero.

19.2) L'assuntore del leasing si impegna a supportare Santander Consumer Finance Schweiz AG nel rispetto delle norme sul riciclaggio di denaro, in particolare a rispondere alla Santander Consumer Finance Schweiz AG in merito a domande a tal riguardo e a fornirle i relativi documenti e atti.

- 19.3) L'utilizzatore del leasing concorda che Santander Consumer Finance Schweiz AG, unilateralmente, in qualsiasi momento (ad esempio, ai fini dell'esternalizzazione di obblighi derivanti dal contratto di leasing (outsourcing) o nel quadro delle transazioni di rifinanziamento e / o cartolarizzazione (securitization) possa cedere o garantire:

- (a) diritti da o in relazione al contratto di leasing, compresi i diritti di proprietà sul veicolo in leasing, nonché eventuali garanzie e rivendicazioni di Santander Consumer Finance Schweiz AG, interamente o in parte, ad tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. e / o a terzi, in patria e all'estero; e / o
- (b) possa trasferire ad tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. e / o terzi, in patria e all'estero, il contratto di leasing come tale, con tutti i diritti e gli obblighi, tra cui garanzie, diritti accessori e formativi (così come i diritti di proprietà sull'oggetto del leasing, il diritto di risoluzione contrattuale, le rivendicazioni e i diritti assegnati e le informazioni e i dati personali dell'utilizzatore del leasing collegati al contratto e il diritto di memorizzarli e processarli).

L'utilizzatore del leasing concorda che Santander Consumer Finance Schweiz AG e tutte le entità di Santander Consumer Finance, S.A. e / o terze parti, possano scegliere un'altra legislazione rispetto a quella svizzera per l'assegnazione, garanzia e / o trasferimento del contratto. Ogni parte si impegna, alla prima richiesta della controparte, a fornire tutti i chiarimenti eventualmente necessari per un'assegnazione contrattuale, trasferimento o garanzia di diritti e / o a intraprendere immediatamente azioni, anche per quel che concerne l'Ufficio circolazione stradale.

- 19.4) Il noleggiante dichiara di acconsentire a che Santander Consumer Finance Schweiz AG, ai fini dell'adempimento di obblighi sanciti da leggi o da regolamenti (ad es. per l'identificazione online o video), durante il processo di firma elettronico previsti dal contratto, unilateralmente e in ogni momento trasferisca e quindi renda noti a terzi, in Svizzera e all'estero, i dati personali o le fotocopie dei documenti d'identità dell'assuntore del leasing e, se del caso, del suo coniuge, ai fini della loro elaborazione.

Appendice:

Ai fini dell'operazione di leasing.

Le terze parti per le quali è necessario trasmettere i Dati personali del locatario sono le seguenti: I servizi amministrativi (ad esempio l'Ufficio federale delle armi e i servizi della logistica), il datore di lavoro del locatario, la Centrale di informazione e credito (ZEK), CRIF, Intrum.